



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Das Märterbuch

Gierach, Erich

Berlin, 1928

41. (8. Juli) Kilian

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66991](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-66991)

11460 das uns ir hilf darunder
 icht lazz andem ende,
 und ir hilf hie an uns wende

waz an uns ist wandelber,
 des günn uns Jesus der gewër.
 amen.

[100^{ra}]

41. Vonn sand Kyliann.

11465 Der vil raine Kyliann
 was von gepurt ein edel man,
 von haidenn geslecht aus er-
 chorn,
 von Schottenn land da her ge-
 porn.

genn Got stündenn all ir sinne
 11470 indem chloster da er inne
 was priester und prelat.
 da hüb er sich von der stat:
 es daucht in ze senfte da
 und cham czü Wirczpurkeh
 darna.

11475 nün chomen mit im zwen rain
 man,
 sant Gall und sant Columbann,
 nün begünd er da lernn
 und die haidenschaft bechern.
 Do er des ein weil gepflag,
 11480 do cham es auf denn tag
 das er denn pabst sehen wolde
 und genn ze Rom scholde.
 do der rain Kyliann
 zü dem pabst Zenonn cham,

11485 er enphie in willichleich.
 er trewtet in czü sich
 und warn pey ein ander do
 ein weil in Gotte fro.
 do Zenonn der pabst erhört

11490 sein getat, andem wort
 weicht er in zepischolf da
 und hiez in varnn sa
 wider gen Wirczpurkeh dann
 und predigenn da denn gottes-
 nam.

[100^{rb}] sand Kyliann der genande

11496 lie sand Gallenn in Swaben
 lande,
 do für sand Columbann
 ze Lamparten genn Maylann.
 er selbe cham ze Wirczpurkeh
 wider,

11500 da sich sein lere nicht leit
 nider,
 wann er den herczogen Gotbert
 und Frankchen lant bechert.
 Do er ez het gericht
 nach Got und nach der slicht

11461. Ich lassen *B.*Nach 11464: Vnd die hailigen marterar
 Amē *B.*41. *B.* 164^{ra}—165^{vb}.11466. Wan *C.* Von g. waz ain *B.*11468. Vnd von *B.* da her *fehlt B.*11469. all seine synne *B.*11472. an der stat *B.*11475. rain *fehlt B.*11479. phlag *B.*11480. auf einen t. *B.*11481. solde *B.*11482. Vnd gen *R.* gen wolde *B.*11484. Zenonn] gen Rom *B.*11485/86 *umgestellt in B.* Er] Vnd *B.*11486. trewtet] nam *B.*11488. vil fro *B.*11489. Zenonn *fehlt B.*11492. so *C.* sa *B.*11494. da pr. gots nam *B.*11498. lant parten *C.* Lamparten *B.*11499. gen *W.* *B.*11501. gots pert (*auch* goczpert) *B immer.*11502. Vnd auch *B.*11504. Nach der gots slicht *B.*

- 11505 mit lerenn und mit phafhait
und mit aller heilichait,
er pelaib pey in alda.
nün wart gesagt in darna
das Gaylana die herczogin
- 11510 vonn recht nicht mocht gesin
des herczogenn Gotberten chon;
und cham das davonn,
sy wart seinem prüder ee ge-
geben.
sant Kyliann begünde wegen,
- 11515 wie gar ez wider Got wër;
ez dauchte doch ein swër,
ob er der newenn christenhait
dicz unrecht für lait.
darumb er ez ein weil verhal,
- 11520 uncz das lant uberall
sich nach Gotte het gechert.
zü dem herczogenn Gotbert
gie do sand Kyliann
und predigen im begann.
- 11525 er sprach: 'herczog wert,
seit dich Got hat gelert
[100^{va}] den weg czü dem himelreich,
so scholt auch nün versinnen
dich
das dein lebenn sey wandels
frey;
- 11530 und waz wider Got sey,
das scholtu erchennen und lann.
- es ist unrecht das chain mann
seins prüder weib hab.
durch Got tü dich irr ab!
- 11535 la dirs das recht laidenn,
seit judenn noch haidenn
solicher ee nicht enphlegenn.
es ist wider Got dein lebenn:
nicht menschenn mag daz
zemen,
- 11540 der seinem prüder schol nemen
sein chonen und sicz damit.
sand Kyliann mit gütten sit
dem herczogen Gotbert
den rechten weg czü Got lert,
- 11545 so das er willenn gewann,
er wolt dye frawenn lann.
doch enmocht er ander czeit,
wann er must an einen streit
gen seinenn veinden reittenn.
- 11550 davon pat er im peitenn
mit der red, sant Kyliann,
uncz das er chême wider dann.
Hin rait der herczog lobebär.
der herczoginne was vil swer
- 11555 daz ir sand Kyliann het getan;
sy wolt sein ler mer under-
stan,
seit er sey wolte laidenn
dem herczogenn und von im
schaiden,

11505. Mit der ph. B.

11506. Vnd mit ander rechticheit B.

11508. Nün] Im B. gesant C. in
(d. i. im) fehlt B. alda vor darna gestr. C.

11519. hal B.

11521. Sich het bechert B.

11523. do fehlt B.

11524. predigem C. er in b. B.

11529. wandelbare B.

Nach 11529: Vnd la dir daz nicht sein
sware B.

11531. Daz la gar vnd wirt sunden frei B.

Nach 11531: Alles vnrecht soltu lan B.

11535. dirs] dir sei B.

11536. Seit daz B.

11537. phlegen B.

11539. Chainē B. daz] nicht B.

11540. müg B.

11541. sitzen B.

11550. im C = in B.

11552. Uncz das] Bis B.

11554. frawen B.

11556. geler, ge gestrichen C.

11558. herren B.

- [100^{vb}] er müez sein lonn darumb
enphahen.
11560 sy hiez sand Kyliann slahenn
naches und dye gesellen sein
und gepot do in
das man inder czell alda
mit seiner hab begrüb in sa,
11565 so das niemand auf der erden
des scholt innenn werdenn,
wo sy wern bechomenn hin.
man scholt sagüde sein,
sy wern chirchvert gegann,
11570 als sy dikke hettenn getann.
Der mort müste pald ergann:
inder czelle dye heiligenn man
slüg man an irem gepet
und begrüb sey ander stet.
11575 darnach schuef Gaylana
das man in der czell alda
stell machenn scholde:
ross, viech sy wolde
behaltenn darinne.
11580 do das die herczoginne
geschuef, daz müst ergann:
ross, viech müsten stann
auf der heiligenn leichnam,
wie so ez in nicht czam.
11585 Ein frawe die hiez Burgunda,
die saz pcy der czelle da.
- sy het gehort und gesehenn
das mort daz da was ge-
schehen.
doch torst sy der geschicht
11590 niemand gesagenn nicht.
[101^{ra}] doch an ir ende denn sy lait,
denn *lewten* sy ez allez sait.
nün chom der herczog auch
wider
dann er was gewesenn syder,
11595 und fragt nach dem rainen
man,
dem pischolf Kyliann.
do sait im palde da
dye frawe Gaylana,
sy wern vor maniger czeit
11600 nach gewonhait, nach ir sit
chirchvert gegann.
der herczog wont ez wer er-
gann,
als im die frawe het gesait;
doch wart im umb die herren
lait.
11605 Darnach die morder
chomenn in not und in swer,
wann sy wurden umbvangenn
mit des tiefels pandenn,
die sy *twungen* indenn tot.
11610 sy schrirenn laut in irr not:

11559. müez = must B. darumb sein l.
entphan (:slan) B.
11561. Naches *fehlt* B.
11562. do in] do hin C, in B.
11563. alda] sa B.
11567. chomen B.
11573. man sy an B.
11576. da B.
11578. Ros vihe sy wolte B, *fehlt* C.
11581. daz] do C.
11584. in *fehlt* C.
11585. die *fehlt* B.
11586. Die B, Sy C.

11587. Si B, Die C. *geschehenn* C.
11589. getorste B. von der schicht B.
11592. *lewten* B, *fehlt* C. alles B,
allenn C.
11594. Dann C = Dannen B.
11596. Dem *fehlt* B.
11604. waz B.
11605. morderär B.
11607. bevangen B.
11609. *twungen* B, *twankch* C. in ir
not B.
11610. l. sam von dem tot B.

- 'rainer Kyliane,
dein czundenn tüt uns we.
heiliger martrer,
wend uns unser swer!
- 11615 wir haben unrecht getann,
das wir dich habenn erslann.'
des schreyens wart ye mer und
mer
und lieffenn damit hin und her;
und do sy des vil getribenn,
11620 tot alda sy nider sigenn.
zehant ann der stünde
[101^{rb}] der tiefel auch begünde
Gaylanam bestann.
vil laut schreyenn sy begann:
11625 'ez ist pilleich und rechte,
seit *ich* die gottes chnechte
töttenn gefrumt hann,
das mich die not hat bestann.
we, we Kyliane,
11630 dein gepot tüt mir we:
wann mich czünt Colūmban,
so schürt czü Gallann.'
so mit nöttenn manigerlay
und mit jemerleiche dem schray
11635 nam sy iren ende da
und fuer czü dem tiefel sa.
- der herczog aller der geschicht
dannoch verstünd nicht,
wann das *in* wundert dir wort
11640 die er vonn disenn het gehort.
Sus Kylianus manigen tag
inder chrankchen stat lag,
uncz das ez wesenn scholde,
als ez Got wolde.
11645 do was ein priester erchant,
der was Attalongus genant,
zü dem gie ein schülerlein —
nür von Got het ez denn sin —
und sprach: 'priester Attalonge,
11650 gestat des nicht lenger me,
das die vil heiligenn mann
und ir maister sand Kyliann
[101^{ra}] icht lenger ligenn unwirdich-
leich;
wann sy sind genadenn reich.
11655 *du* scholt sy hebenn von
dann.'
der red achtet nicht der mann,
darumb des nachtes auch ze-
hant
im *daz* sehenn gar verswant.
dem priester wart laide gar,
11660 doch cham *ein* stimme dar:

11612. ye vor we *gestrichen C.*
11618. damit] also *B.*
11620. sy alda *B.*
11621. Sa *B.*
11623. auch b. *C.*
11624. leut *C.* sy schr. *B.*
11626. ich *B,* fehlt *C.*
11628. dise not bestan *B.*
11630. gepet *B.*
11631. zundet Colman *B.*
11632. Gallann] totman *B.*
11633. Sus *B.*
11638. ir nicht *B.*
11639. in *B,* dir *C.*
11642. An der *B.* da lag *B.*
11643. Bis es *B.* wol vor scholde *gestrichen C.*

11644. Vnd als *B.*
11645. priester fehlt *B.*
11646. Der was fehlt *B.* Altalongus *B.*
11648. Nür *C,* Nicht wann *B.*
11649. Er *B.* Altalonge *B.*
11650. lenger fehlt *B.*
11652. ir *C.* sand fehlt *B.*
11653. Icht *B,* Nicht *C.*
11655. Du *B,* Vnd *C.*
11656. Die r. achte *B.*
11657. auch fehlt *B.*
11658. Inn *C,* der letzte Abstrich *gestrichen.*
daz *B,* der *C.* sehen *B,* gesehen *C.* gar
fehlt *B.*
11660. ain *B,* fehlt *C.*

- 'gelaubestü nicht daz dir e
der schuler sagt, du gesichst
nime.'
der priester hüb sich palde
dann
und zü dem schüler cham *er*
gegann;
- 11665 und do vil stätichleich
von dem chind erfür er sich,
wo die leichnam lagenn
und wo sy warn begrabenn.
der priester was der red fro:
11670 mit dem chind gieng er do,
uncz ez cham in denn stal.
darinn ein liecht schain ublich:
und do er cham czü dem grab,
die augen ez im wider gab.
11675 und do ez an im was ergann,
der priester *hub* sich palde
dann
- zü dem herren Bonifacio,
der *was* ze Mainz pischof do.
do er im die mër gesait,
11680 vil pald er danne rait
mit aller seiner phafhait.
er weste wol ir helichait
und enthueb sy alda
[101^{rb}] und bestat sy anderswo.
11685 da Got tet besünder
unczelleiche wunder.
da wart auch so suezzer smak,
der alle suez zuberwak.
der pischof rait do wider
haim.
11690 Das der tiefel habe chain
gewalt an uns andem ende,
die helf uns sende
sand Gallus und Columbann
und der pischof sant Kyliann.
Amenn.

[102^{ra}]

42. Vonn Sand Felicitas.

- 11695 Do Antonius het daz reich,
do was ein weib vil tugentleich
ze Rom, als ichs laz,
die was genant Felicitas.
die het sibenn sün wert,
- 11700 die het ir mütter wol gelert
das sy lebten wol nach Got
und gingen in seinem gepot.
die taten mit ler wunder
und mit zaichen darunder,

11661. nicht nicht *C*.
11662. nicht me *B*.
11664. Und *fehlt B*. er *B*, *fehlt C*.
11666. sich] sicherleich *B*.
11667. leichnam, das vordere *n* durch
Streichung des ersten Abstriches in *n* ver-
bessert *C*.
11669. wart *B*.
11672. erschain *B*.
11674. ez im] im got *B*.
11675. Do daz an *B*.
11676. hub *B*, *fehlt C*. von dan *B*.
11677. priester *B*.
11678. waz *B*, *fehlt C*. zementz *B*.

11679. seit *B*.
11680. von dannen *B*.
11682. seine h. *B*.
11683. erhub *B*. sich *C*.
11689. do *fehlt B*.
11691. Gemalt *C*. uns andem] an vnserm *B*.
11692 ff. Got vns des helf sende
durch den pischoff Kylian
totman vnd columban *B*.
In *C* noch (rot): Darnach hebt sich
von sand Felicitas.
42. *B* 165^{rb}—166^{rb}. Überschrift: Von syben
pruder die felice chint waren.
11704. besunder *B*.